
ICANN84 | Semana de preparación – Actualización: revisión de revisiones
Miércoles, 15 de octubre de 2025 – 19:00 a 20:00 IST

YVETTE GUIGNEAUX

Bienvenidos a la revisión de revisiones CCG de la semana preparatoria de la ICANN84, sesión de actualizaciones, miércoles 15 de octubre a las 18:00. Les habla Yvette Guignaux y soy la coordinadora de participación de esta sesión.

Tengan en cuenta que se está grabando la reunión y que se rige por los estándares esperados de comportamiento de la ICANN y la política antiacoso de la comunidad de la ICANN. Durante la sesión, las preguntas o comentarios solo se leerán en voz alta si se introducen en la ventana de preguntas y respuestas.

Habrà interpretación en inglés, francés y español. Si desean tomar la palabra durante la sesión, levanten la mano en Zoom y cuando se diga su nombre habiliten el micrófono para hablar. Digan su nombre para los registros y el idioma en el que van a hablar si no fuera inglés. Por favor, para nuestros intérpretes, hablen a una velocidad razonable. Eso es todo. Le paso la palabra a Avri Doria.

AVRI DORIA

Gracias, Yvette. Quisiera darle la bienvenida a todos a esta sesión, especialmente quisiera dar la bienvenida a los becarios y NextGen de la ICANN84, que me cuentan que hay una linda cantidad de

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

asistentes. Vamos a hablar de la revisión de revisiones, que es un trabajo en desarrollo en un grupo intercomunitario. Siguiendo, por favor.

Durante la reunión vamos a cubrir varios temas. Primero, cómo llegamos aquí, quiénes somos, qué es este grupo intercomunitario, quiénes somos los que participamos. Después vamos a ver cuál es la tarea que se nos ha asignado, cuál es el mandato del grupo y qué es lo que estamos haciendo desde que comenzamos.

La siguiente pregunta tiene que ver con cómo pueden ayudar ustedes. Cuál es el plan para avanzar en esto pero les doy una pista ahora de cómo pueden ayudar. Digan lo que piensan para estar seguros de que se consideren sus puntos de vista. Quiero decirlo de frente porque es algo que vamos a decir mucho. Dependemos de lo que escuchemos de ustedes.

Finalmente, preguntas y respuestas. Esperemos mucho tiempo para eso, y que tengamos muchas preguntas. Ahora le voy a pasar la palabra a Manal.

MANAL ISMAIL

Gracias, Avri. Soy miembro del ECG. El 19 de mayo de 2025 la junta buscó diálogo comunitario para desarrollar un entendimiento compartido de las áreas y los temas para los cuales las revisiones mejorarían la rendición de cuentas, transparencia y efectividad de la ICANN.

El 30 de julio de 2025 algunos líderes de las organizaciones de apoyo y comités asesores elaboraron una carta orgánica definitiva que compartieron con las SO y los AC. El 25 de agosto se confirmó el apoyo de la carta orgánica de las organizaciones de apoyo y los comités asesores. Se presentó a la junta. Su aprobación se emitió el 5 de septiembre.

Se creó el grupo intercomunitario “Revisión de revisiones” donde cada una de las SO y AC nominaron a dos representantes además de dos de la junta y de la organización. El grupo tiene el apoyo de un equipo buenísimo de ICANN. Le da la bienvenida a la participación de observadores, que pueden compartir sus ideas en el chat y se les va a dar la palabra a discreción de los coordinadores. Hay otras maneras de participar que vamos a ver en las siguientes diapositivas.

Aquí tenemos los nombres de nuestros miembros. Aquí tenemos al grupo intercomunitario. No vamos a repetir todos los miembros pero vamos a compartirlos aquí en caso de que se quieran comunicar con alguno de ellos, con alguna pregunta o siguiendo los temas.

Vamos de dedicarle un poco de tiempo para que comprendamos lo mismo. Vamos a ver el mandato de la carta orgánica, qué es lo que tiene que hacer el grupo. Hace una evaluación fundamental de las siguientes revisiones que están establecidas en el estatuto de la ICANN.

Es un sistema completo, incluida su implementación. Propone un sistema actualizado de revisiones. Estas revisiones son periódicas, con estructura, operaciones, 4.4 del estatuto y a veces se denominan revisiones organizacionales o de las SO/AC. Básicamente analizan el desempeño y las operaciones de las SO y AC además del comité asesor gubernamental, y el de nominaciones.

Después tenemos la revisión anual, 4.5 en los estatutos, sobre las revisiones de rendición de cuentas y transparencia, que cubren la implementación de todas las revisiones y el estado de las implementaciones.

Luego vienen las revisiones específicas. 4.6 del estatuto. Tal como ven en la diapositiva, tenemos la revisión de rendición de cuentas y transparencia, seguridad, estabilidad y resiliencia, confianza y opciones del consumidor, servicio de directorio de registración.

Después también las revisiones realizadas con anterioridad y cualquier otra revisión que se haya llevado a cabo previamente a parte de las que estamos excluyendo en la diapositiva siguiente.

Finalmente, las revisiones que se recomendaron formalmente con anterioridad. Esto cubre cuatro revisiones recomendadas. Por ejemplo, por el equipo ATRT3 de rendición de cuentas y transparencia, que todavía no se han llevado a cabo. Lo que va dentro de esas viñetas está dentro del mandato del grupo.

Finalmente, el programa de mejora continua. Aquellos que no están familiarizados con el término, después de dos ciclos de las revisiones de la organización, la comunidad identificó algunos desafíos y oportunidades de mejora, y el equipo de revisión de rendición de cuentas y transparencia elaboró un programa de mejora continua. Mientras las revisiones periódicas están incluidas dentro del mandato tal como vemos en la pantalla, el grupo no va a evaluar el programa de mejora continua en sí pero, sin embargo, va a tomar en cuenta su trabajo y va a considerar cuál es la mejor manera en la que puede aportar a un sistema de revisiones más amplio.

La existencia del programa de mejora continua, su resultado y su aporte en general al sistema de revisiones está dentro del alcance pero los detalles sobre cómo cada SO o AC lo lleva a cabo está fuera del alcance. Espero haber aclarado este punto.

Ahora podemos pasar entonces a lo que está fuera del alcance. Lo siguiente queda excluido de las evaluaciones. La revisión del proceso de revisión independiente. Eso es un tercero independiente que hace la revisión. También las solicitudes de reconsideración.

Nuevamente un proceso por el cual una persona física o jurídica afectada por acción o inacción de la ICANN puede solicitar la reconsideración, mediación en la comunidad, cuando la gente se niega o no cumple una decisión se puede notificar.

La revisión de los procesos de la comunidad empoderada, que están vinculados con las nueve facultades con las que cuenta la comunidad postransición. Finalmente, las revisiones establecidas a través de la transición de la custodia de la IANA, que es la revisión de efectividad del Comité Permanente de Clientes y la de las funciones de la IANA.

Estas revisiones están fuera del alcance. Voy a detenerme aquí y espero que resulte claro lo que está dentro o fuera del mandato del grupo. Le paso la palabra a Chris, para que nos cuente cómo sigue.

CHRIS DISSPAIN

Muchas gracias. Buen día a todos. Voy a mostrarles un documento que hemos elaborado. Está en la wiki. Es un primer borrador del objetivo de las revisiones de la ICANN. Uno de los puntos iniciales de la carta orgánica para este grupo CSG es ver cuál es el objetivo propiamente dicho de las revisiones.

Hemos creado este documento, el equipo de CSG va a ser el tema de debate en esta sesión pero también es un documento clave del que vamos a hablar en Dublín en las sesiones que vamos a celebrar allí. Después vamos a hablar de cómo se van a dar estas reuniones, durante esta misma sesión.

Vamos a revisar en general el documento con todos ustedes y después vamos a ir a las preguntas sobre el documento. Pueden hacer comentarios y después temas más logísticos y luego va a haber otra sesión de preguntas y respuestas. Espero que puedan

ver el documento en pantalla. Básicamente establece lo que consideramos. Quiero resaltar que es un primer borrador. No es nada grabado en piedra. Queremos sus opiniones.

El objetivo de las revisiones. Si la ICANN está cumpliendo su misión, compromisos y valores principales según se establece en el estatuto de la ICANN de manera transparente y responsable. Teniendo en cuenta el punto A, determinar si actúa en consonancia con sus actividades, procesos, si sus funcionarios y la junta directiva siguen siendo responsables ante la comunidad, si la ICANN cumple con sus objetivos y metas, y si mantiene los mecanismos robustos necesarios para el aporte de la comunidad, la inclusividad, la transparencia y la responsabilidad. Los resultados de las decisiones de la ICANN en el interés público, los canales de comunicación y si dichos canales son efectivos y accesibles, y si se informan con claridad y apertura, y si la ICANN toma en cuenta debidamente los asesoramientos en materia de políticas de los gobiernos y autoridades públicas.

Quiero invitarlos a que piensen no solamente sobre estas palabras sino en torno a las cuestiones que se deben revisar teniendo en cuenta estos puntos que mencioné o algún otro punto que no esté aquí mencionado. Cuando hablamos de estos puntos, en el caso del B hablamos de un programa de mejora continua y, como dijo Manal, no estamos aquí para determinar el programa de mejora continua. Esto ya ha sido hecho y este programa está en curso. Seguramente vamos a tener que revisar el resultado del programa de mejora continua. Es decir, el resultado de las SO, los AC y el

Comité de Nominaciones, los programas de mejora continua, tal como se resaltan y de las comunidades y programas entre sí.

Esta es la revisión del programa de mejora continua y cómo cada AC o SO interactúa entre sí. El punto C tiene que ver con la estructura general de la ICANN, si cumplen con su propósito o no. El punto D tiene que ver con las revisiones en curso. Obviamente, si estamos haciendo la primera revisión de revisiones y, por cuestiones de tiempo, no sabemos cuándo va a haber otra revisión de las revisiones.

La razón por la cual hacemos todas las revisiones es por la siguiente. Las hacemos cuando sea necesario para recomendar mejoras en todas las cuestiones que sean necesarias y hacer recomendaciones a la junta directiva y a la comunidad empoderada.

Este es nuestro intento en un borrador muy preliminar de lo que creemos es el propósito de las revisiones. Veo que hay una pregunta en el chat. La respuesta es que no estamos seguros. Esto no quiere decir que no se pueden hacer sugerencias si se cree que algo es importante. Como esta es una sesión abierta, todo el mundo puede sugerir lo que desee. Siéntanse libres de hacerlo.

Lo que me interesa en realidad es saber si hay algún comentario o algo que alguien quiera decir sobre este documento. Antes de darles la palabra quiero enfatizar nuevamente que este es un borrador muy preliminar. El primer borrador. Creemos que este es

el primer paso para poder llevar adelante las revisiones de la ICANN.

No sé quién va a gestionar la ronda de preguntas y respuestas. Alice lo va a hacer. Después Avri, Manal y yo, o algún otro miembro del CCG va a responder las preguntas. Alice, le doy la palabra.

ALICE JANSEN

Gracias, Chris. Tenemos una pregunta de Alfredo Calderón que está en el chat, que dice lo siguiente. “¿Buscamos actualizar o cambiar los estatutos en relación a las revisiones?” Creo que Chris ya respondió en el chat pero no sé si quiere responderla de viva voz.

AVRI DORIA

Voy a comentar brevemente. Me parece que es muy pronto para hablar al respecto. Los estatutos, tal y como están actualmente, y si pensamos en hacer cambios, la pregunta es muy buena pero no es una pregunta que tengamos que responder con anterioridad ahora, sino que va a depender de los resultados.

Podríamos decir que si finalmente, con todos los debates y con todos los acuerdos respecto de cómo se deberían cambiar las cosas y si esas cosas requieren que se efectúen cambios a los estatutos, entonces seguramente se iniciará un proceso más tarde. No creo que el proceso que iniciemos como parte del trabajo que estamos haciendo en la revisión de las revisiones sea tal pero puede surgir de este trabajo. Por el momento, es muy pronto para determinar esto. Gracias.

ALICE JANSEN

Muchas gracias, Avri. Tiene la palabra ahora Jonathan. Adelante, Jonathan Zuck.

JONATHAN ZUCK

Muchas gracias. Gracias a los presidentes del grupo por la descripción de todo el trabajo. Yo quisiera agregar un comentario a lo que dijo Chris. Lo que está en el documento tiene mucho valor pero quizá la redacción requiera cierta mejora o no nos lleve en la dirección adecuada para saber exactamente qué tipo de trabajo tenemos que hacer.

Me parece que habría que hacer alguna especie de corrección al respecto porque ese es el propósito del documento. Es decir, determinar el marco del trabajo que vamos a llevar adelante. A veces puede haber un malentendido teniendo en cuenta la redacción que tiene actualmente. Esa sería mi recomendación.

ALICE JANSEN

Vamos a volver al recuadro de preguntas y respuestas. Hay una segunda pregunta de Alfredo Calderón, que dice: “¿Cuál es el plazo para el informe del CIP? Es decir, la apertura al comentario público”

CHRIS DISSPAIN

Creo que Karen lo puede responder.

KAREN LENTZ

Gracias, Alfredo por la pregunta. Manal habló anteriormente sobre este esfuerzo y el programa de mejora continua que tiene que ser visto como una parte integral del programa de revisión de revisiones. Este programa de mejora continua está pensado para avanzar en ciclos y estamos en el primer ciclo ahora. Los ciclos duran tres años.

Cada una de las organizaciones de apoyo y comités asesores tienen este plazo. Dentro de estos plazos nosotros podemos establecer nuestros propios hitos para poder hacer un informe al final de cada ciclo. Voy a colocar en el chat el enlace a la información correspondiente y, si les surgen más preguntas, por supuesto me pueden contactar. Gracias.

ALICE JANSEN

Muchas gracias, Karen. Hay una mano levantada de Fiona. Fiona, adelante, por favor.

FIONA ALEXANDER

Gracias, Alice. Gracias por enfatizar este trabajo para todos aquellos que hemos estado trabajando desde hace mucho. Tengo dos observaciones con respecto al documento. Algunas son históricas. Las pueden tomar en cuenta o no. Creo que es importante mantener la perspectiva de que estas revisiones, estas afirmaciones de revisiones, están centradas en mejorar la responsabilidad de la ICANN. No veo ninguna palabra en el

documento que indique que son herramientas estas revisiones de responsabilidad para la ICANN.

Me parece que habría que buscar una manera de reforzar ese concepto a través de esta conversación o del proceso que ustedes están haciendo. Hay varias herramientas. Tenemos el proceso de planificación estratégica, etc. Son todos diferentes elementos que nos permiten crear responsabilidad.

Esto es algo que está implementado a lo largo de los años pero quizá podrían reforzar ese ejercicio de alguna manera. Con respecto a los términos, hay algo que se me ocurre. Por supuesto, pueden ignorar esto que digo si lo desean pero donde dice: “La ejecución de la ICANN de sus compromisos”. Ahí me detuve a pensar. Más que los compromisos hablamos de la ejecución de tareas o la implementación de compromisos. Decir la ejecución de compromisos es un poco complejo. Quizá esté complicando el panorama. No quiero hacerlo pero creo que es un poco impreciso hablar de la ejecución de compromisos de la ICANN o de la ejecución de tareas o puntos específicos. Son dos observaciones que quizá podríamos tener en cuenta en el ejercicio para ver qué es lo que sucede y sí, me doy cuenta de que estoy hablando muy rápido.

CHRIS DISSPAIN

Voy a responder, Fiona. Con respecto a su punto sobre los compromisos, lo tomo en cuenta. Utilizamos la palabra compromisos porque, si mal no recuerdo, está descrito así en los

estatutos pero quizá me equivoque con esto que digo. Con respecto al primer punto referido a las revisiones en sí que son importantes herramientas de responsabilidad, bueno, estoy de acuerdo. Seguramente podemos agregar algo en el texto para que indique esto y que el objetivo de las revisiones es evaluar esa responsabilidad. Es un punto muy importante el que usted resalta.

AVRI DORIA

¿Puedo agregar algo más al comentario? Quería que terminara Chris el comentario para no interrumpirlo. Quisiera agregar lo siguiente. Aquí hay una lista que establecimos para poder evaluar las cuestiones que se lleva adelante de una manera transparente y responsable. El propósito general está en fortalecer estas cuestiones y en fortalecer la naturaleza de las revisiones como medidas de responsabilidad en sí. Es una muy buena sugerencia lo que usted ha dicho. Esto es una cuestión de palabras. Con respecto a los compromisos, tengo un punto de vista distinto. Creo que es una muy buena iniciativa.

CHRIS DISSPAIN

En realidad, la idea es tener diferentes posibilidades de tener aporte de la comunidad. Alice, le voy a dar la palabra nuevamente.

ALICE JANSEN

Manal, ¿quiere responder al comentario?

MANAL ISMAIL

Sí. Muy rápidamente. Gracias, Fiona, por los puntos que mencionó. Yo iba a decir lo siguiente. Estamos alineados en cuanto al pensamiento. Hablamos de los compromisos de la ICANN y, después, lo que siguió a esto fue hacer una tormenta de ideas sobre cuáles son esos compromisos.

Tenemos el plan operativo, financiero, estratégico. Sí. Comenzamos con los compromisos en general pero tomamos en cuenta su comentario. Esto hay que desglosarlo en más detalle y probablemente tengamos que aclararlo al igual que cuando mencionamos la palabra responsabilidad. Gracias. Alice, tiene la palabra nuevamente.

ALICE JANSEN

Gracias, Manal. Tenemos una pregunta de Cheryl Langdon Orr que dice lo siguiente. Los plazos para este trabajo sobre la revisión de las revisiones.

CHRIS DISSPAIN

Yo voy a responder, Alice. Cheryl es la única persona que podría hacer esa pregunta. La respuesta es que pensamos, y aún seguimos trabajando en esta cuestión del plazo, pero pensamos que nos vamos a poder ceñir al plazo de la carta orgánica y poder mandarlo a la junta directiva. Ahora no le puedo responder la pregunta porque no recuerdo cuál era el plazo.

MANAL ISMAIL

Agosto de 2026.

CHRIS DISSPAIN

Mumbai, después la segunda reunión y después va a la junta. Eso está en línea con la carta orgánica. Cheryl, estamos examinando un plan de trabajo. Una vez que lo tengamos manejado espero que cuando estemos en Dublín podamos ver ese plan en más detalle. Eso es lo que esperamos hacer. Vamos a necesitar su cooperación porque va a tener que trabajar tan rápido como nosotros para cumplir estos plazos. ¿Hay una diapositiva sobre este tema en esta sesión?

AVRI DORIA

Sí.

CHRIS DISSPAIN

Disculpas. No era consciente. Mejor me callo la boca y lo vemos después.

ALICE JANSEN

Gracias, Chris y Cheryl. Jordan, tiene la palabra.

JORDAN CARTER

Gracias. Hola a todos. Gracias por el trabajo que han hecho hasta ahora con la revisión. Estoy de acuerdo con Fiona. Todos los compromisos me ponen ansioso. Si hay una lista exhaustiva o no.

No sé si todo esto es necesario porque el sistema de revisión debería apoyar el logro de lo que se establece en los estatutos.

A ver, la gente va a empezar a mirar y ver qué es lo que falta. Lo que quería decir también es que la razón de estas revisiones también es verificar que el sistema de la ICANN siga adelante cumpliendo su objetivo en general. Quizá haga falta ir ajustando la redacción a pesar de que me saco el sombrero. Muchas gracias.

ALICE JANSEN

Gracias, Jordan. No veo ninguna pregunta en la ventana de preguntas ni tampoco una mano levantada. Había una de Eduardo en el chat. Manal, adelante.

MANAL ISMAIL

Muy rápidamente para responder a Jordan sobre las viñetas. Tuvimos distintos debates en las encuestas y pensamos que tendríamos que tener algunas oraciones específicas y otros deberían ir a otro lado. Queríamos ver que fuera precisa la parte inicial. Después todos los detalles. Después ir con un resumen al párrafo inicial para tener este debate y poder revisarlo en el grupo de trabajo. Veo que Avri levantó la mano. Le paso la palabra.

AVRI DORIA

No quería apurarla. Es muy cierto que uno no puede incluir todo pero si no ponemos nada en la lista, entonces es muy ambiguo, incluida cualquier cosa que se le ocurra a cualquiera.

Encontrar un equilibrio entre poner lo que sea necesario, que no existe una cosa tal como una lista completa, pero evitar las palabras de extremadamente alto nivel que dicen todo pero nada. La idea es tratar de evitar estos dos extremos que pasaron a ser parte del ejercicio. Entiendo totalmente el problema. Se olvidó de poner tal cosa. Un párrafo inicial solamente no nos dice nada.

ALICE JANSEN

Gracias, Avri. Había una pregunta de Eduardo Díaz. Creo que fue respondida por Jordan. Si se espera que la revisión de las estructuras implique a la junta y al personal.

CHRIS DISSPAIN

Creo que puedo responder a eso. La respuesta es depende. La respuesta lógica sería sí y dar un ejemplo. Supongamos, como parte de la revisión estructural, que aparecen nuevas SO o AC, o estructuras. Hay una consecuencia de eso. En la forma de la junta. Inclusive si uno quiere revisar la estructura de una SO. Todo trae consecuencias.

El ejemplo que venía utilizando, porque creo que es muy probable y no es controvertido, es que la ccNSO decidió que era mejor tener una SO aparte para ccTLD. Sería una para IDN, otra para solicitudes. Eso tendría consecuencias que irían más allá de la estructura de la junta. Otra puede no traer cambios pero otra podría ser que hay cosas que cambiar en la estructura.

La respuesta sería que depende totalmente de lo que suceda. Tenemos que estar abiertos al hecho de que los cambios inclusive a nivel de SO o AC a veces tienen cambios con consecuencias a nivel de la junta.

ALICE JANSEN

Gracias, Chris. No veo ninguna mano levantada ni tampoco la ventana de preguntas. Podemos pasar al siguiente punto. Tal como se indicó hay una parte de preguntas y respuestas. Van a tener otra oportunidad de hacer preguntas antes de terminar la sesión. Avri, le paso la palabra por las fases del trabajo. Muchas gracias.

AVRI DORIA

Chris ya hizo un muy buen trabajo diciendo que en este momento, y espero que lo haya dicho tal cual, estamos en un programa conforme a las expectativas de quienes redactaron la carta orgánica, planificando cuatro fases. Estamos en la de descubrimiento o hallazgo de hechos que nos lleva hasta la ICANN84.

Cada fase va con una de las reuniones para llegar con todo lo que hay que hacer. Hay un gran nivel de detalle en la carta orgánica por debajo de esto. A medida que vamos haciendo todo lo que hay que hacer en cada una de las fases después vamos al análisis de desarrollo de las propuestas antes de la ICANN85.

Después la finalización de las propuestas antes de la ICANN86 y, finalmente, la presentación ante la junta. Este es el programa que

tenemos en este momento. Estamos en la fase uno. Pero vamos a ver cómo seguimos. Básicamente este es el programa en el que estamos.

Después, cómo podemos ayudar. Cómo podemos ayudar. Están ayudando ya, ahora, comentando cosas, trayendo temas a colación. La necesidad de determinados términos o herramientas, flexibilidad que haya que incluir y en la reunión de la ICANN va a haber dos sesiones. La primera básicamente va a ser más de conversación. Ir viendo esto con distintos métodos para tratar de obtener aportes.

Yo estuve en muchas conversaciones con muchos de ustedes y veo que hay algunas ideas bastante firmes sobre determinados puntos y temas. Tenemos que estar seguros de que no lleguemos al final de esto y la gente se sienta frustrada, que no dijo lo que quería decir o el debate sobre cierto tema nunca se llegó a hacer.

Se está trabajando mucho. Este tipo de reunión es muy importante para que vengan. Básicamente para que vengan, para que ustedes hagan su aporte y comenten lo que quieren decir. Después vamos a tomar lo que surja de esta sesión para ayudar a crear esa otra reunión y a su vez esa otra segunda reunión vamos a ver qué es lo que se entendió, lo que no se entendió, si sigue habiendo puntos a tratar, tratando de comprender sus opiniones, las de ustedes. Hablándolo y recibiendo más opiniones para verificar o no lo que estamos tratando de hacer. Para trabajar en pos de eso con la tarea que tenemos asignada.

Va a ser muy importante, como les digo, que hagan su aporte. Tenemos que dejar tiempo para tener un micrófono abierto. Es algo que hablamos en semanas. Si lo logramos resumir en dos días, no importa. Está diseñado para dejar tiempo disponible para poder intercambiar nuestras ideas. Una diapo más.

Muy bien. Sé que estoy repitiendo lo mismo una y otra vez pero voy a seguir repitiéndolo. Su aporte, de eso se trata. Es el aporte de alguno de ustedes lo que hizo que tomáramos conciencia de que había que hacer algo. Son los comentarios que hacen todos ustedes que nos hacen encarar este ejercicio.

Quisiera enfatizar nuevamente que pueden venir observadores. Tienen que registrar la SO y el AC. Habiendo dicho esto, los observadores van a recibir notificaciones de las reuniones. Pueden participar. Pueden hacer comentarios. En la mayor parte van a tener la posibilidad de hablar, salvo que suceda algo inusual.

Es a discreción de los coordinadores pero todos nosotros tres le vamos a dejar a la gente que hable todo lo que haga falta. Pueden seguir nuestro trabajo en la URL que les muestro aquí. Tienen la dirección de correo electrónico. Manden sus aportes. Si así lo desean, manden un mensaje, un correo electrónico. Lo que les parezca. No hace falta solamente hablar. Pueden escribir también. Hay muchas maneras de hacer un aporte. Lo repito. No quiero llegar al final de esto y que la gente esté frustrada porque no pudo abrir la boca o que no llegaron a hacer su aporte o que no los comprendieron. Queremos evitar eso.

Pónganse en contacto con cualquiera de nosotros. Los copresidentes, los miembros del grupo que se supone que van a hablar en sus SO y AC, en sus comunidades. Tienen que hablar con ellos. Tienen que darles las informaciones que necesitan para poder contar qué piensan. Le voy a devolver la palabra a Chris para más preguntas.

CHRIS DISSPAIN

Quería tocar alguno de los puntos que surgieron en el chat. Antes de eso, no sé si lo dije o no, quiero que quede claro que el aporte sobre las revisiones es algo interactivo. El correo electrónico también. Me encantaría ver algunos debates vibrantes sobre este tema. Si tratamos de hacerlo presencialmente solamente en las reuniones, va a ser más desafiante todavía. Si quieren no estar de acuerdo, háganlo, con respecto en la lista.

Jeff, comentó un par de cosas en el chat. Tiene razón. Es muy importante que las revisiones no nos detengan en el trabajo que tenemos que hacer. Vengo trabajando en organizaciones y a veces uno hace revisiones tras revisiones pero esto no es la receta del éxito sino del desastre.

Habiendo dicho esto. También son muy poderosas e importantes las revisiones en organizaciones de este tipo. Es importante que pase de manera periódica y clara pero que no terminemos en una situación en la que estábamos antes, salvo que así queramos. Que no se dejen de hacer las cosas.

Cuando lo establecimos en el primer lugar nadie imaginó que terminaría como terminó. Tenemos que tratar de resolver las cosas. Gracias por traer el tema a colación. Totalmente de acuerdo. Ahora había algo más que quería tratar en el chat. El punto de Fiona y Cheryl. Esto no se supone que sea la manera de hacer PDP. Esto tiene que ver con la revisión de las cosas que hacen falta revisar respecto de los compromisos de la ICANN. No sé si es la palabra correcta. Los resultados de CIP e infraestructura. No es el trabajo que se haría en un PDP. Gracias por traer ese tema a colación. Creo que es muy importante.

Quisiera volver al punto de Jordan sobre las viñetas para decir que quiero repetir la pregunta que hice a la comunidad, que considerara entre ahora y Dublín. Hay alguna cosa que no importa si piensan que habría que revisarlo. La pregunta general es si hay algo que creen ustedes que debería revisarse, que no esté cubierto en el párrafo introductorio y los cuatro puntos que seguían a esto. Cuando lleguemos al trabajo de lo que tenemos que construir, podemos hablar de si se debe cubrir o revisar o no. Pero si no está ahí, queremos saberlo ahora. Si no les parece que una de las cosas que quieren que se revisen está cubierta entre la introducción y el resto de los párrafos tenemos que saberlo y tienen que traerlo a Dublín para poder hablar de eso. Habiendo dicho esto, ¿hay alguna pregunta, comentario o algo? ¿Volvemos al documento? Algo. Cualquier comentario o pregunta. Por favor, levanten la mano.

AVRI DORIA	Levanté la mano para decir que no tienen que esperar hasta la reunión de Dublín para hacer algo. Además agrego que si ustedes ven que falta algún punto, enviénnos un correo electrónico. Así ya podemos comenzar a debatir al respecto. Cuanto más rápido tengamos información sobre sus inquietudes, con más velocidad los vamos a poder agregar en las sesiones introductorias.
CHRIS DISSPAIN	Gracias, Avri. ¿Hay alguien que tenga algún comentario o alguna pregunta?
MANAL ISMAIL	Antes de hacer las preguntas.
CHRIS DISSPAIN	Muy bien, Manal. Le cedo la palabra. Perdón. Acaba de levantar la mano Anne.
ANNE AIKMAN SCALESE	Puse una pregunta en el recuadro de preguntas y respuestas.
CHRIS DISSPAIN	Perdón. No la vi.
ANNE AIKMAN SCALESE	En el nuevo código de conducta que se adoptó recientemente me resulta curioso que hay ciertas actividades que se están llevando a

cabo en la ICANN. En este caso particular me pregunto si tiene que haber divulgaciones por parte de los miembros del CCG. No solamente el empleador, por ejemplo, que esa declaración la hago en la SOI. Me refiero a si tiene que haber alguna divulgación de información porque el código de conducta es muy específico con respecto a la información que se debe divulgar.

CHRIS DISSPAIN

Acaba de plantear algo muy importante. Gracias. No sé si Russ está en la llamada. Russ, quizá nos pueda hablar sobre la implementación del código de conducta.

RUSS WEINSTEIN

Sí. Lo hicimos. Soy Russ Weinstein, vicepresidente sénior de políticas. Escucho un eco. Perdón.

CHRIS DISSPAIN

Creo que ahora ya está solucionado.

RUSS WEINSTEIN

Sí. Coloqué en el chat el enlace al blog del código de conducta. Todos los miembros del CCG enviaron su declaración de interés. Los invito a los colegas a que lean ese código de conducta para hacer las actualizaciones que correspondan. Esa sería la respuesta más breve a la pregunta realizada.

CHRIS DISSPAIN

Gracias. No sé si hay actualizaciones a las SOI pero si no lo han hecho, lo podemos hacer en la próxima reunión del CCG. Lo que podemos hacer en esa reunión es pedirles a los miembros que lean ese código de conducta y que analicen si tienen que hacer cambios a la SOI que han presentado a la luz de los cambios que están implementados en el nuevo código de conducta. Espero que eso, Anne, responda a la pregunta.

ANNE AIKMAN SCALESE

Sí, sí. Gracias. Muchas gracias, Russ. Gracias, Chris, por toda la intención que le están poniendo a este trabajo.

CHRIS DISSPAIN

Ahora sí, le doy la palabra a Manal.

MANAL ISMAIL

Muchas gracias, Chris. Gracias a todos por el debate tan interactivo. Tenemos una serie de preguntas para determinar si estamos avanzando en la dirección correcta y si estamos en el camino correcto. Vamos a pedir al personal que por favor pongan la primera pregunta en pantalla. Habiendo escuchado la presentación del día de hoy, ¿queda claro cuál es el mandato del CCG sobre las revisiones? La respuesta es sí, no o se requiere más información. Vamos a dar un minuto para que puedan responder a esa pregunta.

CHRIS DISSPAIN Tendríamos que poner música de fondo. Música de suspense.

MANAL ISMAIL Chris siempre nos entretiene.

MAARTEN BOTTERMAN Puede cantar.

CHRIS DISSPAIN ¿Por qué no canta usted, Maarten?

AVRI DORIA Yo creo que el que sugirió cantar debería cantar.

MAARTEN BOTTERMAN Mejor voy a cerrar el micrófono antes de hacerlo.

MANAL ISMAIL La experiencia nos dice que mejor no.

YVETTE GUIGNEAUX Mejor vamos a ver cuáles son los resultados de la encuesta antes de que nos pongamos a cantar.

MANAL ISMAIL Veamos cuál es la respuesta a la primera pregunta. Muy bien. Nos gustaría que el 7 % que contestó que no entiende claramente cuál

es el mandato, que nos cuente por qué. También el 17 % que dice que se requiere más información, por favor, indíquennos qué información falta. Con gusto se la vamos a proporcionar. ¿Hay alguna pregunta antes de pasar a la segunda pregunta de la encuesta?

Bien. Si no hay preguntas, por favor, vayamos a la segunda pregunta en pantalla. Habiendo debatido sobre el propósito de las revisiones y el borrador preliminar referido a este tema, ¿piensan que el propósito de este borrador está en la dirección correcta? Sí, no, depende o se requiere más información. Veo que León está en el chat y que dice que todos los abogados van a responder depende. Yo no soy abogada. No sé.

CHRIS DISSPAIN

Todos los que indiquen depende significa que son abogados entonces.

MANAL ISMAIL

Demos unos segundos más para que todos puedan colocar sus respuestas.

YVETTE GUIGNEAUX

¿Puedo mostrar el resultado? Creo que ya no hay más votaciones. Comparto los resultados entonces.

CHRIS DISSPAIN

Excelente.

MANAL ISMAIL

El 66 % piensa que estamos avanzando en la dirección correcta. Hay un 3 % que piensa que no. Un 14 % indica que depende. Un 17 % requiere más información. Una vez más, por favor, les pedimos encarecidamente que hagan un seguimiento del tema en la lista de correo electrónico. Con gusto les vamos a brindar más información para que puedan considerar. Toda información, para aquellos que han respondido depende, que sea necesaria, por favor, hágannoslo saber.

CHRIS DISSPAIN

Para los que dijeron no, entiendo perfectamente. Por favor, siéntanse libres de enviarnos un correo electrónico a la lista de correos si lo desean. Nos pueden enviar un correo electrónico a cualquiera de nosotros. A mí, a Avri, a Manal, a Alice o a Karen. Si no conocen nuestras direcciones de correo electrónico personales, seguramente alguien lo hará. Enviennos esa consulta. Si no queda clara la dirección, es importante también saber por qué piensan eso. Gracias.

AVRI DORIA

Cuando nos encontremos en Dublín, por favor, siéntanse libres de contactarnos, de acercarse. No es necesario que redacten nada. Lo más importante es la idea que van a aportar, no de quién viene.

MANAL ISMAIL

Muy bien. ¿Algún comentario o pregunta final para estos minutos restantes de la sesión? ¿Algún otro comentario, algo que quieran agregar? Nuevamente, enfatizo la importancia de sus aportes y les agradezco por el tiempo, por la participación activa. Esperamos recibir sus comentarios en todo el proceso. Eso sería todo. Veo que Russ levantó la mano.

RUSS WEINSTEIN

Quiero mencionar un comentario del chat. Hay necesidad de información. Seguramente esa información se debata en Dublín.

CHRIS DISSPAIN

Sí. Esa información se va a debatir en Dublín. No todo el mundo está conectado a esta sesión así que sí, en Dublín vamos a hablar de este tema. Por supuesto, vamos a abordar nuevamente las inquietudes.

MANAL ISMAIL

Muchas gracias, Russ, Chris. Esto es solo el comienzo. Vamos a continuar trabajando. Esta es la etapa de recabar evidencia. Los vamos a molestar pidiéndoles más comentarios, que participen en todas las sesiones, ya sea que lo hagan en persona o de manera remota en la reunión de Dublín y también consideren la posibilidad de unirse al grupo como observadores para que puedan seguir el trabajo del grupo en la wiki y, por supuesto, recuerden enviarnos mensajes a través de los correos electrónicos cuando lo crean

pertinente. Con esto vamos a cerrar la sesión. Les agradecemos a todos. Les deseamos un buen resto del día y un buen viaje a los que vayan a la reunión de Dublín.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]